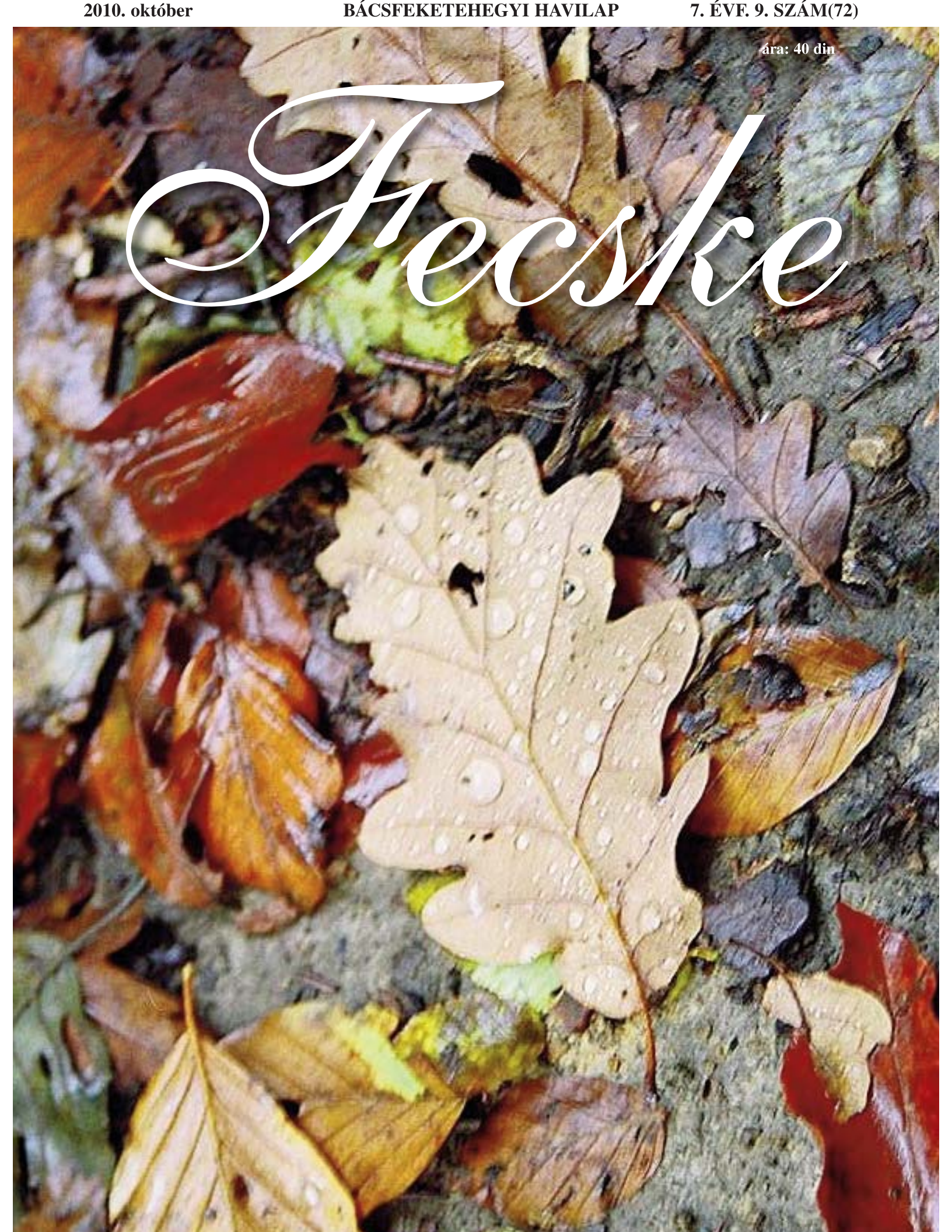


ára: 40 din

Fecske

The background of the cover is a detailed photograph of autumn foliage. A large, light-brown oak leaf with prominent veins and several water droplets is the central focus. Surrounding it are other leaves in various shades of brown, orange, and red, some showing signs of decay or insect damage. The ground beneath the leaves appears to be dark and damp.

KUN VIRTUS BÁCSFEKETEHEGYEN

Magyarország-Szerbia határain átnyúló együttműködési program (I.P.A.) egy nagyszabású rendezvénysorozatot indított el az Európai Unió társfinanszírozásával. A valamikori kun ősökre visszatekintő települések: Bácsfeketehegy, Bácskossuthfalva, Bugac, Kunszállás és Pacsér számos kun jellegű programot szerveztek meg a nyár folyamán. Tették e kulturális megmozdulásukat a további jó együttműködésük reményében.

“Ti világban portyázó népek, távol lakók és örök vándorok, kik a kihívást és vitézséget keresik. Ti is pihenni vágyók, jót enni és jót mulatni, jöjjetek! A kunok nemzetsége közösségre hív most minden igaz embert, nyújtsunk kezét egymásnak, mert testvért találtunk a világban, a viharok világában.” - mottóval egy nagy cél lett kitűzve: Ismerjük meg egymás hagyományát, szokásait, zenéjét, népviseletét, gazdagítva, így a sajátunkat is.

A kunok az, az utolsó nomád nép, akik kényszerből költöztek be a Kárpát-medencébe és az idők múlásával beolvadtak a magyarságba, de génjeikben megmaradt mivoltuk.

A kun-kipcsák törzsszövetség mintegy 200 évig létezett a Kárpátoktól keletre a Fekete tenger mentén a Kaukázusig. Aztán döntő vereséget szenvedtek a mongoloiktól a Kalka menti (1223) csatában. Köten kán a törzsszövetség legnyugatibb törzsei-



vel beköltözést kér a magyar királyság területére, a többiek kényszerből behódnak a mongoloknak. A befogadás tényét a tarcali (Fruška Gora), Bánmonostoron (Banište) szerződéssel szentesítik, megesküdve az akkori szokásra: a kettévágott kutyára. A kunok harcias, lovas nomád nép volt, sátrakban (jurta) éltek, nyelvük, ruházatuk, zenéjük, fegyvereik sajátosak voltak.

A kunok törökös nyelvet beszéltek, de ételeik, jószágtartásuk, virtusaik mindmáig fennmaradtak. A vendégtelepülések közül Bugac és Kunszállás a Kiskunság területéről jött hozzánk. Bácsfeketehegy, Bácskossuthfalva, Pacsér őslakossága viszont a Nagyikunságból telepedett (1785-1786) a Bácskába.

Az ünnepi műsort Bojtos Béla nyitotta meg. Üdvözölte a küldöttségeket, a fellépőket és a közönséget, majd a rendezvényzászló átvételére került sor. A műsor folyamán kun hagyományokból adott ízelítőt a résztvevők csapata. Kürtfúvás, kődobálás, kötélhúzás, karikásosor bemutató, lovaglás, dobolás, jurta építés, kődobálás, kötélhúzás, íjászat, kun jellegű ételek készítése, kunhímzés. A nap folyamán kunsági ételeket kóstolhatott meg a közönség. Délután a kézimunka kiállítás után az esti program következett a szín-

házteremben. A kunszállásiak a bácsfeketehegy közönség számára ismeretlen ősi baranta harcművészet



néhány mozzanatát mutatták be. Övbirkózást, pásztorbotolást, vívást láthattunk. A bácskossuthfalviak citerazenekarral, dalárdával és tánckarral lépett fel. Pacsért a férfi és az asszonykórus valamint a citerazenekar képviselte.

A helybeli Feketics ME-ből Aprócska és Kónya néptáncsoport táncosai, valamint az Árvalányhaj tamburazenekar lépett fel. Az este jó hangulatban ért véget, reménykedve a kun hagyományaink további ápolásában.

Kórizs József



V I S S Z A P I L L A N T Ó

AZ IZIDA HÍREI

Az Izida termeiben oktatás, nevelés, szórakozás folyik valamint több sportág gyakorolása is, mint a dart, csocsó és újabban a kerékpározás. Szeptember folyamán megtartottuk az első kerékpár találkozót. A feketi-csi kézilabda pályán kétkerekű, háromkerekű és még négykerekű kerékpárokkal érkeztünk. Kis bajnokságot tartottunk kerékpározásban. Mindannyian tudjuk, hogy a mozgás része az egészséges életmódnak, mégis csak kevesen mozgunk eleget, pedig előnyei vannak: javítja a szervezet általános, keringési és légzési állapotát, csökkenti a vérnyomást, javítja csontjaink, izmaink, ízületeink állapotát. Ennek tudatában több alkalommal tervezünk kerékpár találkozót. A holland támogatók segítségével sikerült még két tagunknak biztosítani háromkerekű kerékpárt, melyen mindketten nagyon nagy örömmel és gyorsan tanultak meg kerékpározni. Még azok is bírtak versenyezi, akiknek problémája van az egyensúlyozással. Sokan nem is álmodhattak róla eddig, hogy valaha kerékpározhatnak és mégis sikerült. Mivel van olyan tagunk aki eddig ritkán mozgott, szükség volt bizonyos akaraterőre kezdetben. De aztán hamar azt tapasztaltuk, hogy kedvelni kezdi e tevékenységet. Másokkal együtt a mozgás még több örömet okozott és az együttes tevékenység bátorítólag is hatott. Rájöttünk, hogy nincs szükség a legmodernebb kerékpárra és divatos kerékpáros ruhára, bármilyen öreg kerékpár megteszi, hogy örömet szerezzünk tagjainknak. Az viszont fontos, hogy a zsúfolt útvonalak helyett csendes utcákat válasszunk, a legfontosabb mégis az, hogy ha elkezdjük, ne hagyjuk abba! Reméljük úgy lesz!



Akadálymentesítve lett az Izida épülete. A termeinkhez vezető bejáratnál elkészült a rámpa, melyet 2010. szeptember 18.-án **Tóth-Glemba Klára**, a *Tartományi Népjóléti és Népszaporulati Titkárság* titkárhelyettese bocsátott rendeltetésére. E rámpa kiépítésével mi is teljes feltételeket biztosítottunk tagjainknak, tudván azt, hogy az akadálymentesítés a fogyatékkal élők számára olyan feltételek biztosítását jelentette, mely kiküszöböli azokat a hátrányokat, melyeket fogyatékoságuk miatt el kell szenvedniük. Figyelembe vettük programjainkban, hogy más segítséget igényel egy mozgásában korlátozott, gyengén látó vagy akár értelmi fogyatékos embertársunk. A műhelyekben hasznukra lehetünk különféle



eszközökkel, tudatos környezetformálással, és segítségünkkel. Érdekes még az is, hogy az órákon megismerkedhettünk a bráj írógéppel is. A ma hat-pont rendszer egyetlen ujjhegy tapintásával felismerhető, írásmódját ismertük meg **Maja** segítségével. Türelmesen tartotta meg az ismertető előadását azonban legjobban mégis **Anasztázia** figyelt oda, aki rövid időn belül szintén megtanulta a bráj betűket. Az írás betűi – jelei – 6 pont kombinációjából állnak, amelyek 2 pont szélességben és 3 pont magasságban helyezkednek el, keménypapírba (braill-típus) nyomva. A kialakított pontok rendszere lehetővé tette a gyors tanulást, az olvasást, írást, a megértést.

Az üvegházban termelt fűszernövények feldolgozása folyamatosan történik a műhelyekben. Szárítjuk majd csomagoljuk a bazsa-



likomot, citromfűvet, mentát és még a levendulát is. Az egész termet átjárja a különféle fűszernövények illata, míg a szünetben pedig sajáattermesztésű citromfűből, mentából kortyolgatunk teát.

Még egy hír az olvasóknak!

Október 10.-től újból forgalmazzuk a laskagombát.

Várunk minden érdeklődőt!

A sok munka mellett rajzoltunk, varrtunk és szőttünk. Munkáinkkal szeptemberben két kiállításon veszünk részt. Szötteseinket a Kun napokra szervezett rendezvényen tekinthettek meg az érdeklődők, míg a rajzaink Újvidéken a második képzőművészeti fesztiválon lettek kiállítva, melyet az Értelmi fogyatékosok megsegítésére alakult szervezetek Vajdasági Társulata rendezett (Savez organizacija za mentalno nedovoljno razvijene osobe AP Vojvodine). A kiállításon az Izidából hat rajz szerepelt, melyért külön dícsérő oklevelet kaptak tagjaink. Kis csapatunk részt vett az ünnepélyes megnyitón melyen találkoztak régi barátaikkal és ismerőseikkel.

P.J.



A GAZDAKÖR HÍREI

Már hosszabb ideje nem jelentkeztünk a Fecske hasábjain, de azért időközben sem tétlenkedtünk, mint civil szervezet.

Úgy emlékszem, hogy az újvidéki mezőgazdasági kiállításról volt az utolsó beszámoló a helyi lap oldalain. Időközben persze részesei voltunk a meggy és falunapoknak és az elmúlt nyáron sem tétlenkedtünk. Szorgalmasan dolgozott a tagságunk a saját kisebb vagy nagyobb gazdaságán. Buzát, árpát és most már napraforgót, szóját is arattunk és most már itt a kukorica betakarításának is az ideje. Igyekeznünk kell, hogy a kenyérnek való is optimális időben a földbe kerüljön. Ezzel kapcsolatban nagyok a gondok, mert ha vetünk, akkor mennyit? Ugyan is, ha nem tudjuk tárolni aratáskor, akkor a monopolhelyzetben levő tárolók, malmok úgy élnek vissza a helyzetükkel, ahogyan csak tudnak.

A nyáron több meghívásnak tettünk eleget a társszervezeteinknél. Küldöttségünk járt Bajsán, Morovicán, Temerinben, Bánáthegyesen, Kerényen. Mindenütt jól érezte magát a társaságunk küldöttsége, és mindég valamilyen tapasztalattal gazdagodtunk. Megpróbáltuk szeptember 18-án a Bácsfeketehegyi Szüreti napok és



most már a hagyományos Szőlész-borász találkozón a fent említett vendégszeretetet viszonzni. Az idén is úgy gondoljuk, hogy jól sikerült a vendégvárás és fogadás, úgy a Gazdakör tagságának is.

Most már harmadik alkalommal írjuk össze a bejegyzett földműveseknek a gázolaj szükségleteiket kedvezményes áron, az utolsó negyed évre (október-december).

Egy vajdasági szintű agrárszövetségnek is tagjai vagyunk, ahol közösen próbálunk harcolni a

mezőgazdaság érdekeiért, egy taggal az igazgatóbizottságban és kettő a közgyűlésben.



Természeredményeinkről majd szólunk a betakarítás után. Előrevetítődik egy jobb gazdasági év a tavalyinál, de majd a végén meglátjuk.

Most már forr a borunk (a Gazdakör bora) és azon is gondolkodunk, hogy most már illene megszervezni egy ipari „Gazdakör bálát” valahol november végén.

Eddig mindig jól sikerült össze-jöveleteinken a birkapörkölt Gombos László és segítségei jóvoltából és üdítő volt Gazdakör borral leöblíteni. Reméljük így lesz a jövőben is és lesz esélyünk bizakodni a szebb jövőben!

O.K.



A KATICABOGÁR HÍREI

Köszönjük **Dr. Kerekes József** nyugalmazott főorvos Úrnak, hogy a Fecske dicsérésében keserűen megjegyezte, hogy a nagycsaládosok szervezetéről, a Katica Bogárról, a Fecskében nincs hír. Igen ez tény. Sajnos, amikor megalapulásuk után egyszerre csak az Izida maradt a „Bíró” iskolában, nem is tudtuk, hogy mit is csinálnak, hogy harcolnak a szebb, jobb életükért, így köszönjük, doktor Úr, Ők is felkeresték a Fecskét, hogy tudathassák a falu népével, hogy mit és milyen körülmények között csinálnak, mik a kívánságaik, bánatuk.

A helyzet a következő: Pillanatnyilag 10-15 család veszi ki részét az aktivitásokban, tehát húzzák az igát, ahogy **Pál Eszter** elnök mondja, a többiek igazoltan, vagy nem passzívak.

Anyagi eszközökhöz, amik a községtől, tartománytól, többnyire pályázat útján jutnak. A segítségért a pályázásoknál, amiben a községnek nagy tapasztalata van, őszinte köszönettel tartoznak. Erejüknek megfelelően részt vesznek a falu rendezvényein, így az elmúlt Kun találkozóra, csimbóklevest, birkapaprikást, krumplispitét és

csőregefánkot készítettek. Boldogan tudomásul vették, hogy minden elfogyott.

Miután „hontalanok” lettek, a Kultúrotthon adott nekik szállást összejöveteleik megtartásához. A sürgős kérdéseket sokszor saját otthonukban szokták meg tárgyalni.

Egymáson csere-bere akciók



keretein belül szoktak segíteni, vagyis a még használható kinőtt gyermekruhát, lábbelit, tovább adják a rászorultaknak.

Októberben használsruha gyűjtést és osztást szerveznek, *kérjük figyeljék a hirdetést*, ha segíteni szeretne valaki!

Ez mellett még nagy szükség lenne a családon belüli erőszak elleni védelemre, mivel a nincstelenség, a kilátástalanság, nem a megértés és a tolerancia melegágya. Képezni kell a rendőrséget, ügyészséget, és a bíróságot, hogy fel tudja ismerni a családon belüli erőszakot, hogy azt meg tudja gátolni és az erőszakoskodót büntetni, mivel a törvény már erre megvan, csak, hát ez még erre nem volt szokás. (mármint a családon belüli erőszak, mint probléma megoldása)

Mivel, a mai gazdasági helyzetben a gyerekek a szó, legszorosabb értelmében anya nélkül maradnak, a társadalomnak el kellene ismernie az anyaságot, először is legalább a nagycsaládosoknál, mint munkát, amiért az anyának segítség és védelem járna, biztosított nyugodt öregkorral. Ezt a témát a Tartományi nagycsaládosok érdekközössége az országos törvényhozók elé felterjesztették.

Titkos vágyuk egy „biztos ház” létesítése is.

B.Cs.

INGYENES APRÓHÍRDETÉS

Felhívjuk kedves olvasóink figyelmét, hogy ismét módjukban áll apróhírdetéseiket ingyenesen megjelentetni a Fecskében. Szóval, ha eladnának valamit, netán megvételre keresnek valamit, esetleg csak a figyelmet szeretnék felhívni valamire, a megfogalmazott szöveget az elérhetőségükkel feltüntetve dobják be a „Fecske” postaládájába a Helyi közösség udvarán (Testvériség utca 30.) Továbbra is várjuk írásaikat, receptjeiket a:

feketicsifecske@gmail.com címre

Aki nem rendelkezik Internet kapcsolattal az, az írását a fent említett postaládába dobhatja bele.



Kalispera Thassos

Itt van az ideje, persze sokan már mögöttük tudják az idei szüretet. A rendhagyó meteorológiai események falhoz állították a szőlészeket, mert a bennünket boldogító korai fagyok, majd a tavaszi, szünni nem akaró szárazságot szokatlanul nyirkos időszak követte. A fagykár, a kiszáradásos nyavalyák, végül a gombásodás felére vagy még alább tessékelt a hozamot. Borunk azért lesz, még ha nem is tudunk benne lubickolni.

A nyáron, tanulási szándékkal Görögország, KisÁzsiához közel fekvő, égei tengeri szigetvilágát vetjük célba. A földnek ezen a részén sajátos időjárási viszonyok uralkodnak. Igen magas a levegő páratartalma, a szelek és a tengeri áramlatok még alvás közben is folyamatosak. A tenger felszínéről csupán szökőévenként tűnnek el a fodros tarajú hullámok... Választásunk azért esett Thassos szigetére, mert az utazási iroda prospektusában benne volt, hogy az a borok oázisa.

A végtelen kétség kellős közepébe csöppentett talpalatnyi szárazföld előljárósága nyugodtan festhetné zászlajára a perzselő napkorongot. Szokatlan az ilyen heves napsütés. A thassosi vénasszonyok nyara idehaza beillene főszезonnak is.

A gazdák nyárvégeken, Pick Up típusú járgányaikon behordják a városokba a frissen szüretelt, mézédese fürtöket. A szemeken itt vastag, bőrszerű burok fejlődik, mert a víznek nagy szeme van és kell a hatékony hőszigetelés. Fogyasztás közben nagyot roppan a szem a fogunk alatt és a vízhiányos leve lecsúszhat a nyelvünk tövére. A nemes aroma akadálytalanul hozzásimul a szájpaddlásunkhoz majd beszökik az orrunk zugaiba.

Amikor az illatos, már – már aszaltszőlő kategóriába sorolható fürtök nagybani betakarításra és feldolgozásra kerülnek, már csak nyomokban tartalmaznak savakat. Nem könnyű ezen a vidéken a mi százjűnk szerinti üde borokat készíteni. A nagy forróságban az erjedő mustot hűteni kell, mert a hőmérséklet állandóan 25 °C

feletti értéken mozog. Az attikai Retzina már korábbról ismerős volt számunkra. E fehérbor a furcsa ízét a magas gyantatartalmú fák anyagából készült hordók dongáitól kölcsönzi. Ebből lúgozódik ki az a különös „csipa” íz. Az első ízleléskor hordóhibásnak tűnik és penész ízű benyomást kelt. Később megszerettük ezt a görög specifikumot. A vörösborok esetében, az eszméletlen hőség hatására olyan ízek és illatok jönnek elő, melyek számunkra újak, szokatlanok, meglepőek. A sűrű, bársonyos borokból hiányoznak a savak,



lásúak is befordulnak a templomba. A pópa elégedetten pihenteti szemeit az egybegyűlt nyájon, hiszen mindannyian keresztyének. Constantinus



de az aromáik annyira tömények, hogy fele – fele arányban tiszta forrásvízzel hígítva adnak kellemes ízű itókát, mint a dalmát bevanda...

Csöng a telefon. Jelentik hazulról, hogy zuhog az eső. Jól jönne a napsütés. A topolyai Mézkarneválra a Borrendünkön kívül a Hestia és a Feketeci Fekete is benevezett. A felvonulás és a karnevál megérdemelné a szép időt. Kár, hogy az itteniből nem lehet hazaküldeni e –mailon egy falatot; ott bizony elkelné.

Most a közeli görögkeleti templomot megtestesítő épületből hallik ide a harangjának ütlegelése. Vasárnapi Istentiszteletre invitálja a hívőket. Nagyszámban érkezik a hallgatóság. Jönnek a helybéliek, de a más val-

római császár, milánói ediktumában 313.-ban megengedte a keresztyén vallás szabad gyakorlását. Ez azt jelenti, hogy 2013.-ban megünnepeleti a világ ez esemény 1700 éves jubileumát. Apropos, érdemes erre odafigyelnünk, mert Constantinus a szerbiai Niš városában született 274.-ben.

A Szüreti ünnepség előtti napon érkezünk meg. A szemerkélő eső egy picit belekavart az eseményekbe és szétzavarta a bizonytalankodókat. A legkitartóbbak maradtak és hősieken kiálltak az égi szeszélyekkel szemben. A birkapaprikás fedelmi volt. Rá egy hétre Bácskosutalva fogadta a kun vendégeket. Ökörszarvból készített kürt hangja köszöntötte a díszmenetbe fonódott felvonulókat.

Fújhatott a szél keresztbe – hosszába, a táncosok, a nemes viaskodók, bográcmesterek és más versenyzők, de a kavalkád vendégei és a hazaiak olyan ünnepet kerekítettek, hogy sokáig emlegetik, akik ott jártak.

A Márton napi újborkóstolót Kishegyesen tervezzük megtartani november 6 –án. A helybéli érdekeltekkel egy nemrég még élő hagyományt szeretnénk újraéleszteni. Amennyiben minden a tervek szerint alakul, vetítésre kerül a Kárpát medencei magyar népszokásokat bemutató tanulmányfilm. Ezúttal a Muraközi magyarok szokásait ismerhetjük meg. Az előljáróság helyesli a népi hagyományok, a kultúra és a szép viselkedés különböző formáinak ápolását. Helyszínt valamint technikai eszközöket biztosít. Az anyagiak körül gondok lesznek. A pol-



gármester szavai szerint kong a községi kassza. Reménykedjünk, hogy e derékszorító időben is előkerül valamelyik sarkából egy picike rejtett tartalék. Végül is a civilek fáradozásaira rábiccentettek és ez lényeges dolog a mi hegyes – dombos közösségünkben.

A must lassan erjedésnek indul, helyükre kerülnek a kotyogók, csak arra kell odafigyelni, hogy a keletkező színtelen–szagtalan gázok, amelyek egyébként igen mérgezőek ne maradjanak zárt helységben. Gondoskodni kell a pincék alapos szellőztetéséről.

Tóth János

MANAPSÁG



MUNKÁLATOK AZ IPARI PARKBAN



Az elmúlt hónapban is sok előrelépés történt az ipari park munkájában.

Hosszú várakozás után a hónap közepén végre kézbe vehettük a szabadkai Áramszolgáltató végzését, amely feljogosít bennünket az ideiglenes trafóra való rácsatlakozásra. Ennek a kút és a kútház szempontjából nagy jelentősége van, hiszen már csak az elektromos hálózatra való csatlakoztatás hiányzik, ahhoz, hogy vizet tudjunk biztosítani.

A malom építése is a következő fázishoz érkezett. Tavasz óta figyelemmel kísérhettük, ahogyan a semmiből kinő a hatalmas építmény, és most elérkezett az a pillanat,



amikor az objektum építése befejeződött! Az ezzel megbízott kivitelező vállalat befejezte munkáját, és hamarosan egy új csapat érkezik a malomhoz, akiknek a belső úthálózat kiépítése lesz a feladata.

A szervíz út története is sikeresen folytatódik. Szeptember 10-én megkezdődött a közbeszerzés folyamata. A közbeszerzést az erre vonatkozó törvények és előírások szerint kell a Községnek lefolytatnia. Október közepére már hivatalosan is meg lesz határozva, hogy melyik az a vállalat, aki a kivitelezést fogja csinálni. Az ehhez szükséges pénzt a Tartományi Nagyberuházási alap biztosítja.

Bojtos I.



ESIK ESŐ KARIKÁRA...

„Esik eső karikára,
Kossuth Lajos kalapjára.
Valahány csepp esik rája,
Annyi áldás szálljon rája!”

Valahogy rá illik az idei esztendőre ez a 48-as szabadságharc szimbólumának tekinthető Kossuth-nóta, amely a legendával ellentétben nem az Esztergomi hajóállomáson az esőben Kossuthra várakozó tömeg ajkán keletkezett, hanem a helybeli születésű Hulényi Ferenc írta Kossuth Lajos Esztergomi látogatása alkalmából. Van ennek a közismert nótának egy ritkábban énekelt második versszaka is, amely a német csúf kalapját mosó esőcseppek számával azonos menykő csapást kíván az említett kalapra, és viselőjére. Na de ne emlegessük ezt a második versszakot, hiszen a balkáni feneketlen iszapból kievickélő, és a realitások talaján megkapaszkodni

Nemzeti Tanács megválasztásában, és működtetésében megvalósuló magyar összefogásra, valamint a magyar állampolgárság könnyített megszerzése lehetőségére gondoltam. Sokan, több ezren, talán elegen is voltunk Palicsra a Vajdasági Magyar Szövetség idején Szent István-napi rendezvényén. *Vajdasági magyarság - a nemzetalkotó erő*, hirdette a monumentális transzpárens az alkalmi színpadon a VMSZ ambíciózus jelmondatát. Maga Orbán Viktor, Magyarország miniszterelnöke, és az ünnepség díszvendége is szemlátomást meglepődött ezen a merész gondolatán, de továbblépve ezen, elmondta, hogy amikor a FIDESZ kétharmados többséggel átvette az

időközben Orbán Viktor látogatása óta, és úgy gondolom, hogy az MNT eddigi munkája reményt ad arra, hogy be akarjuk, és be is tudjuk lakni az autonómiánk törvény adta lehetőségeit, és végre kezünkbe vesszük sorsunk irányítását, ebben az országban, amelyben születtünk.

A magyar állampolgárság könnyített megszerzési lehetősége, sokunk véleménye szerint, szintén nagy vívmánya az idejének, hiszen jelentős támasza lehet nemzeti önazonosságunk megőrzésének. Nagy előnyt jelent a számunkra az, hogy Szerbiában egyetlen jelentősebb párt sem kérdőjelezi meg a magyar állampolgárság megszerzésére kapott lehetőségünket. Szerbia számára,

„Emelem a kalapomat a VMSZ által létrehozott Magyar Összefogás háromnegyedes elsőprő győzelme előtt a nemzeti tanácsi választáson, mondta Orbán Viktor, és azt is hozzátette, hogy csak azon lehet segíteni, aki össze tud fogni nemzettársaival, és tudja, hogy mit akar.”

akaró belgrádi pártvezérek már azt is letagadják, hogy annak idején, akár gondolatban is, rosszat kívántak kedves, és tiszteletreméltó európai barátainknak.

Ha hisszük, ha nem, valahogy ránk is ráillik ez a bizakodó, hogy ne mondjam talán kicsit eufórikus hangvételű, a szabadságharc szebbik időszakában született katonanóta. Nem csak azért illik ránk, mivel esőben bőven volt részünk az idejében, hanem azért is, mert közösségi létünk színvonalát emelő eseményeknek is tanúi lehettünk ebben az esztendőben.

Ha valakit érdekel, hogy mit tartok jónak közösségünk számára ebben a sokunk egyéni elszegényesedését hizláló esztendőben, akkor elmondom, hogy elsősorban a Magyar

ország irányítását, nem hitte volna, hogy ezt a közeljövőben bárki felülmúlhatja. Emelem a kalapomat a VMSZ által létrehozott Magyar Összefogás háromnegyedes elsőprő győzelme előtt a nemzeti tanácsi választáson, mondta Orbán Viktor, és azt is hozzátette, hogy csak azon lehet segíteni, aki össze tud fogni nemzettársaival, és tudja, hogy mit akar. A vajdasági magyarság, és a VMSZ ebbe a csoportba tartozik, példáulértük, és követendő az eredmény, amit összefogásban produkáltunk itt Vajdaságban. Az autonómia nálunk megvalósult lépcsőfokai szinte elérhetetlen magasságba emelték a léceket a többi Kárpát-medencei leszádkadt országrészben élő nemzettársaink számára.

Közel másfél hónap múlt el

hosszú – hosszú évek óta, egyaránt természetes az, hogy minden határon túli szerbnek megadja a szerb állampolgárságot, mint az is, hogy ezt a jogot nem vitatja el a Szerbiában élő horvátoktól, románoktól, szlovákoktól, másoktól, és hát most már tőlünk, magyaroktól sem.

Január elsejétől élhetünk ezzel a lehetőséggel. Járható lesz az út, annak ellenére is, hogy 2004 decemberében, és az ezt megelőző időszakban az akkori magyar kormányfő, ellenünk kampányolt, és járhatatlannak nevezte a kettős állampolgárság megszerzése felé tervezett utunkat. Közel hat évig kellett egy téves, és káros politikai döntés miatt vajdasági magyarként, magyar vízumért, magyar tisztviselő, és diplomaták előtt sorba állnunk, sokszor talán köl-

csönösen is rettegve, hogy hiábavaló volt a többórás fagyoskodás, az izzadás, vagy a megázás, valamint az ezzel járó megaláztatás, mivel nem tudtunk kellő dokumentációt felmutatni, hogy magyarként jogosultakká válhassunk a magyar vízumra, a magyar határ átlépésére.

Elmúlt, hála Istennek végre elmúlt tőlünk a keserű pohár. Megittuk, hiszen a Szentírásban megjövendölt, és Reményik Sándor által is megénekelt keserű pohár a mi poharunk volt, nekünk, a mi jobbulásunkra szánta a Teremtőnk. Remélem, és hiszek abban, hogy 2011. január elsejétől, a Magyar állam olyan ügyintéző rendszert épít fel, és működtet, amelyben én is, és minden más magyar állampolgárságért folyamodó vajdasági magyar ember azt fogja érezni, hogy a tolóablak másik oldalán is örülnek annak, hogy megértük ezt a napot. Ami engem, és gondolom a családomat is illeti, kérelmezni fogjuk a magyar állampolgárságot, utána pedig a magyar útlevelet is. Amikor megkapjuk magyar mivoltunkat bizonyító állampolgársági okmányunkat, valószínűleg odatesszük azt a Magyar igazolványunk mellé. Az útlevelet pedig majd néha használjuk, és kicsit talán jobb lesz a közérzetünk, amikor a mindenkire időnként rátörő nehéz percekben, órákban azon gondolkodunk, hogy miért is akarunk szülőföldünkön élni, és boldogulni, egy ennyire hányatott sorsú országban, életeret teremtve az utánunk jövő magyar utódainknak.

Most jut eszembe, hogy újra elkalandoztam, eltértem a szerkesztővel megbeszélte témától, attól, hogy a Fecske októberi számában beszámoljak a 39. Bácsfeketehegy szüreti napok eseményeiről. Meg kellett

volna írnom, hogy az eső sajnos elmosta a szombat délelőtti hagyományos szüreti felvonulást. A legkisebb táncosaink, a csalódás enyhítése érdekében, felléphettek a színházban az esti kun-napi műsorban, majd ezt követően Pál Eszter, mint felelős csoportvezető, pár nap múlva, pótfelvonulást és kocsikázást szervezett a számukra. A nagy táncosokkal, és a zenészekkel ezúttal sem volt gond, hiszen ők már jól be tudják osztani az idejüket. Néhányan közülük úgy döntöttek, hogy mégiscsak meglátogatják a szőlősgazdákat, hiszen a hangszereket, és a táncos lábukat be kell stimmelni az esti fellépésre.

Mindent csak mértékkel, szokták mondani, néha ilyen, néha meg amolyan megfontolásból. A mérték, pedig nagyon jól tudjuk igen relatív fogalom. Az élet megy tovább, az eső pedig esik, de esik. Karikára is, meg buborékosan is, ha Kossuth Lajos élne, akkor még a kalapjára is bőven jutna az idei égi áldásból. Az áldás pedig ránk fér. Megbűnhődte már e nép a múltat s jövőt, éneklő a költő, Kölcsey Ferenc egyetlen, és közös nemzeti imánkban, a Magyar himnuszban. A mi himnuszunkban, minden magyar ember himnuszában. Baranyában jártunk október első szombatján egy busznyian a vörösmarti barátaink, ismerőseink, és leendő testvértelépülésünk lakóinak falunapi meghívására. Az idén is feledhetetlen volt a találkozás a barátokkal, és a jó erős baranyai borokkal, amely óvatlan fogyasztóival igen könnyen elfeledtetni azt, hogy az egyensúlyérzékünk megtartása igen fontos ezeken a szép, lélekemelő alkalmon is. Délután, pár órára, átkocsikáztam, a szintén falunapot ünneplő Laskón át, a tájházat avató szlavóniai Harasztiba. Sokan voltunk

ott Szabadkáról, Bácskossuthfalváról, Gombosról, és valószínűleg máshonnan is. Az egyik helybeli ünnepi szónok szavait szeretném tolmácsolni. Ő elmondta, hogy köszöni mindazok munkáját, és támogatását, akik részt vállaltak a tájház létrehozásában, és az avató ünnepség megszervezésében. Köszönetet mondott ezen kívül mindazoknak, akik eljöttek a megnyitóra, és azoknak is, akik csak gondolatban vannak jelen a falu nagy ünnepén. Végezetül pedig köszönetet mondott azoknak a helybeli magyaroknak, akik nem segítettek a munkát, nem jöttek el a megnyitóra, és lélekben sincsenek jelen az ünnepségen, hiszen az elmúlt időben mindent megtettek azért, hogy ne sikerüljön létrehozni a haraszi tájházat, és falumúzeumot. Nélkülük nehezebb lett volna elvégezni a munkát, hiszen ellenkezésükkel, és gáncsoskodásukkal csak erősítették a hitet, hogy a közösen kitűzött cél, az azonosan gondolkodók összefogásával, és a Teremtőnk támogatásával, mindenkor megvalósítható, fejezte be gondolatát a szónok.

Baranyai ez a történet, ilyen máshol, vagy nálunk talán nincs is. Végezetül itt mondom el, hogy a szüreti napon nálunk vendégeskedő szerémségi, dél-bácskai, és közép-bánáti barátaink után, az idén novemberben, a Bácsfeketehegy színházteremben, és a Kultúrotthonban vendégül láthatjuk majd a baranyai, szlavóniai, és a horvátországi szerémségben működő magyar művelődési egyesületek tagjait. Mindannyiunk öröme, és épülésére. Azért hogy megismerjük egymást és örüljünk egymásnak, és annak, hogy magyarok vagyunk, mert a Teremtőnk akarataiból annak születünk, és azok akarunk maradni az idők végeztéig.

Pál Károly



39. Bácsfeketehegy szüreti napok

A falugondnoki szolgálatról

Vajon mi is itt nálunk, a mi községünkben a falugondnoki szolgálat szerepe?

Gondolom, többen vannak, akiben felsejlik mit is fedhet ez az elnevezés, ismerik a Magyarországon már jól működő falu- és tanyagondnoki szolgálatot, de azért szükségét érzem, hogy most így, a szolgálat indulásakor pár szóban bemutassam miről is van szó.

A falugondnoki szolgálat ötlete cseppet sem új keletű.

A Kecskeméti székelő Falugondnokok Duna-Tisza-közi Egyesülete, a Kishegyesi Helyi Közösség, valamint a Nők Kishegyesi Fóruma 2008 áprilisában Kishegyesen egy tanácskozást szervezett, melyen a magyarországi egyesület a falu- és tanyagondnoki szolgálat Bács-Kiskun megyei gyakorlatának tapasztalatairól tartott előadást szerbiai minisztériumi képviselőknek, szerbiai településvezetőknek, civil szervezeteknek.

A Női Fórum, valamint a kecskeméti Egyesület a tanácskozás kiértékelése után folytatta az együttműködést.

A magyarországi tapasztalatok alapján, a Női Fórum és a Községi Önkormányzat szociális védelmi stratégiai terv egyik fő célkitűzésével összhangban – mely szerint a községben az egyik legfőbb feladat az idősek helyzetének javítása – egy projektumot dolgozott ki Új

szociális szolgálat – A falugondnoki szolgálat Kishegyes község területén – címmel, melyet a partnerségben a belgrádi Helyi Kezdeményezéseket Támogató Balkán Alapítvánnyal partnerségben (BCIF), a hollandiai székhelyű CNF (Co-operating Netherlands Foundations, Vajdaság AT Szociálpolitikai és Demográfiai Titkársága támogat.

A Női Fórum partnere ebben a pályázatban Kishegyes önkormányzata mellett a Szabadkai Egyházmegye Caritasa.

A Kishegyesi Önkormányzat és a Női Fórum legfontosabb célkitűzése, hogy a most induló szolgálattal a falugondnok könnyítsen a hatvanöt évnél idősebb, illetve a különféle betegség miatt mozgásképtelenné vált emberek életén.

A szolgáltatás indulásakor a Nők Kishegyesi Fóruma a felhasználóval szerződést köt, amiben pontosítsák, hogy az adott esetben a falugondnok milyen munkafeladatokat vállal. Lehet az kisebb ház körüli munka, nyáron fűnyírás, télen hó-eltakarítás, tüzelő előkészítése, a betegszállítása, az egészségügyi biztosítással kapcsolatos teendők végzése stb.

Tehát ami a legfontosabb: a falugondnok szolgáltatásait a szerződés megkötése után és az abba foglaltakkal összhangban lehet igénybe

venni.

A hozzájárulás összege (participáció) összege függ a felhasználó bevételeitől. A 8 ezer dinár alatti bevétellel rendelkező felhasználó nem fizet hozzájárulást.

A projektumot a hollandiai CNF 19 808 euróval, Kishegyes Község 10 656 euróval, Vajdaság AT Szociálpolitikai és Demográfiai Titkársága pedig 200.000,00 dinárral támogatja.

A kapott támogatás egy évre biztosítja a szolgálat működését, valamint lehetővé teszi egy gépjármű vásárlását.

Jelen pillanatban a 11 jelöltből kiválasztott **Szűcs István** 16 felhasználónál látja el a falugondnoki feladatokat. A projekten belül az egészségügyi nővér, a házi segítőszolgálat, valamint a falugondnok munkáját **Kocsis Margit** koordinálja.

A Női Fórum szeretne minél több önkéntest bekapcsolni ebbe a munkába, természetesen mivel a projektum az egész községre kiterjed – az egész község területéről, ezért kéri mindazokat, akik éreznek magukban késztetést az ilyenfajta voluntör munkára, jelentkezzenek!

Zsidai Erzsébet

Minden szép és jó, de nem az igazi

Ezt a címet lehetne adni annak a kommunális tevékenységnek, ami az utóbbi időben történik nálunk. Igen. Minden szép és jó. Rendbe kell tenni a házunk táját, az utcákat, járdákat, zöld területeket, ügyelni kell a tisztaságra.

Akkor mi a hiba?

Először is, kié az utca, vagyis, ha kilép az ember az utcára, akkor kinek mi a felelőssége, mivel, hogy, ha szeretne kirakni egy padot, akkor engedélyeket kell kérni, ha pedig nem vágja le a fűvet, vagy tisztítja ki az árkot, akkor pedig fenyegetik, hogy meg lesz büntetve, mert van valamilyen községi, vagy helyi közösségi határozat...

Most akkor, hát hogy legyen?

Először is, ki miben és hogyan határoz, mi a törvényes jog, vagy kötelesség. Ma már nem elég, hogy Valaki azt mondja, hogy ennek így kell lennie, minden polgárnak joga van tudni, hogy miért, és akkor meg fogja tenni, végre fogja hajtani a parancsot, főleg, ha az, mindekre, minden utcára érvényes.

Ez sem a probléma forrása, mivel az emberek, még bizonyos régi berögződés alapján végre is hajtják a „parancsot”, egy részben azért, hogy őket ne macerálják, meg van egy kis

szépérzékük is, és nem akarnak többnyire kötozködni, árral szemben úszni.

Tehát ki jött az ukáz, mindenki a háza előtt pucolja ki az árkokat, majd a kiásvott földet a helyi közösség elviszi az út mellől.

A nép többnyire el is végezte a dolgát, de mivel nem volt összehangolva a dolgok rendje, így a föld, vagy még most is ott van, vagy az elhordáskor, vagy az útpadka legyalulásakor, legrosszabb esetben vissza lett, igaz nem akarattal, rosszmájúságból, temetve, a már kipucolt árkokba. Igaz, a nép nem ért hozzá, ne szóljon bele a nagyok dolgába, de akkor miért van így?

Jó, az árkok nem funkcionálnak, mert vagy harminc éve, ha nem több, a kövesút alatt átvetető árkok nincsenek karbantartva, tehát a falu nyugati oldaláról a víz lejut a központig, majd a természet jóakaratából beszívódik a földbe. De jó is volt mikor kevés eső esett, igaz ezt meg a földművesek nem szeretik.

A fűvet is le kell vágni, de hát amikor a gáz és kábelháló vezetékét fektették le, nem tették maguk után rendbe a füves területeket, így most a fűnyírás keserves kínok között történik. Ugyanezek, vagyis inkább a

„gázosok” nagyon sok bejáratot tönkretettek, amit később nem tettek rendbe, mivel ez nem az ő dolguk. Ki képviseli ilyenkor a lakosság érdekeit?

Van-e erre a részletes falurendezési terv alapján valami, komoly elgondolás, vagy ami pár éve, még közvitára és közszemlére volt kitéve, csak olyan tessék-lássék akció volt, mert kellett, pedig abban is voltak érthetetlen „városi” hibák, ami alapján a munkákat a fejlesztést elvégzik?

Mi élünk itt. Nem is túl sokan. Vannak jó szándékú, jóhiszemű emberek ebben a faluban, akik önkéntes ingyenmunkával is megtennének egyet-mást a faluért. Sajnos ezeknek is el fog menni a kedvük, ha így és ehhez hasonló módon végzett akciók után nem látják az eredményt.

Akarunk továbbra is rendezett szép takaros falut, de azért már ne legyen egy munkából kettő, meg amit már megcsináltunk, azt más ne tegye tönkre, ne gyalázza meg.

Polgárok/Csibe

AKKOR GONDOLKOZZUNK...?

HOL SÁNTÍT AZ 1 x 1?

Tudják, jól, hogy nem a másodikos kisdíjakok legnehezebb feladatáról van szó, mivel a szorzótábla, akár mennyire is változik a matematika, mint tudomány, még mindig érvényben van. Tulajdon képen az ember, ha valamilyen tevékenységet folytat, vagy anyagi, vagy akár eszmei- politikai téren, mindig számol, számítást végez, és, ha nem stimmel a „kréta”, vagy nem ér össze a „vége”, akkor szokta megkérdezni, hogy, hol sántít az 1x1.

Az még elmegy valahogy, hogy az elmúlt időket és exponált személyeket okoljuk sorsunk helyzetének mai állása miatt, de, ha úgy titokban, hogy még magunknak sem valljuk be,

nem is túl jól, de egy bizonyos elviselhető emberi szinten meg lehet élni, ma meg, ha belegebed is a gazda, nem ér össze a vége, tehát sántít az 1x1! Megvoltak az arányok, tudtuk, hogy mi a kiadás, mi lesz a bevétel, és ha figyeltünk és szorgalmasan pontosan dolgoztunk, a kiadás mindig kisebb volt, mint a bevétel. A munkánknak meg volt az eredménye. Az, hogy a munkánk értékelése önmagában, vagy máshoz viszonyítva igazságos volt-e vagy nem, azt szintén egyszer kivesézhethetjük, mivel az is egy érdekes téma.

Nem tudjuk felfogni, hogy a kis ember, ha vásárol, az mindig drága, ha pedig értékesíteni akarja a munká-

ciáldemokráciát. Ami ott jó, de hát itt még nem próbálta senki, de a vezetők sem ajánlják, meg hát, minek? Vagy ki fogja majd megcsinálni? Meg, hát addig mi lesz, vagy ki fog kárpótolni, ha rosszul sült el, meg ha jó lesz, az nem lesz e rossz miránk, mert valakinek abból is haszna lehet, meg hát.... igaz-e az egyáltalán, vagy csak valami ámitás?

Igen sántít az 1x1. Nekünk kell odafigyelni, nem a szegény munkaadót kell sajnálni, ha elmarad más miatt a bérünk kifizetésével, nem mindig kell megörülni valamilyen „mi” árunk magasabb árának, nehogy többszörösét vegyék ki a zsebünkből ez miatt. Oda kell figyelni még a poli-



hogy, hát hogyan és miből lett, lehetett megteremteni a rávalót, az első autóra, traktorra, gépekre, házra, nyaralásra, iskoláztatásra. Valljuk be, ez bizony abban az átkosban (mármint rendszer) nem is volt úgy igazából minden olyan, annyira sötét-fekete. Igaz az ellenkezőjére sem lehetne mérget venni.

Jó, én is mindig azt mondom, hogy a szemünk előtt van, tehát előre a fejlődés útján kell haladni, nem pedig, konokul kötni az ebet a karóhoz, hogy, hát, ha az őseimnek jó volt, akkor én mit ugráljak, meg, azt még nem is tudjuk, hogy milyen fog lenni.

Itt a faluban sajnos nincs jóformán semmi a mezőgazdaságon kívül, amiből a változások előtti időben, ha

ja gyümölcsöt, azt már szégyenletesen olcsón teszi.

Nekem az a gyanúm, hogy akik ebben a neoliberális kapitalista rendszerben, valami folytán anyagi eszközök tulajdonába jutottak, olyan helyzetben vannak, hogy a kiadások és a bevételek is az ő kezükön keresztül történnek, és mivel sajnos egyeduralmuk a piacon, így „valami bűzlík Dániában” (Shakespeare).

Pénz beszél, kutya ugat (magyar népi mondás), tehát a megmaradt patriarchális konzervatív neveltetésünk folytán csak hallgatunk, legjobb esetben csak a fogunkat csikorgatjuk dühünkben.

Ez van, de mi nem akarunk ismeretlent, vagy valamilyen más, mondjuk, pl. skandináv szo-

tikában is, annak ellenére, hogy az nem a mi dolgunk, mert, soha sem tudhatjuk, hogy mivel „szűrik ki a szemünket”. Itt van például, a volt radikálisok egy szezlet fúznak Koštunica volt ellenzéki-uralkodó-ellenzéki szerb demokrataival, vagy a MSZP összemosódása a jobbikkal, sajnos kinézetre ez olyan, mint a rádió kabaré, de valahogy nem tudok rajta jóízűen nevetni...

Figyeljünk oda, ami körülöttünk történik, és figyeljünk oda felebarátainkra is. Ősz van, elmúlt a nyár, a tél, pedig mint a számadó, nem lesz könyörületes....

Bíró Csaba

HETEDHÉT ORSZÁGBAN

MEGSZÚNT A REPÜLŐGÉPJÁRAT...

Igen, ez történt **Német Jánossal** és családjával, amikor 1991 őszén itthon már javában dúlt a nem létező háború, és a hadköteles férfiak minden pillanatban megkaphatták a behívójukat, ők, pedig kint rekedtek Ausztráliában anyóslátogatásban. Az embargó (tudjuk, emlékszünk még rá) alatt a „Jat” beszüntette külföldi járatait, így nem tudtak hazajönni, pedig itthon volt már magán pénzügyi vállalkozása, amit e probléma végett átvett a társa, és vezette a világrekordot megdöntő inflációs időkig. Tehát nem az volt a céljuk, hogy kimenjenek, és kint maradjanak.

Szerencsájukra, Ausztráliában még ma is nagy szükség van egyetemi végzettséggel rendelkező szakemberekre, főleg közgazdászokra, ami éppen János végzettsége, így mivel a sors fintora miatt ott ragadt, honosította diplomáját és letelepedtek.

Megtanult angolul, majd a *Logan City Business Academit* is elvégezte, majd ott maradt, vagyis felvették előadó tanárnak. Tantárgya témaköre a számítógépek felhasználása a könyvelésben és számfejtésben (pénzügy) volt. Ezt négy évig csinálta, majd pályázat útján az ottani Egészségügyi Minisztérium Urológiai Osztályának pénzügyi igazgatója lett. Itt is eltöltött négy évet.

Mivel mindig saját maga gazdája szeretett volna lenni, nyitott egy magánvállalkozást, ami nagyobb cégek számára készít zárszámadásokat, adóelszámolásokat, valamint vállalatvezetési és ügyviteli tanácsokkal segíti tevékenységüket. Vállalatában, ahol az egyik ügyvezető a felesége, aki jogi/bírói szaktudását közgazdaságira váltotta, 12 állandó és 18 szerződéses munkatárs dolgozik.



Leányuk közgazdasági kart fejezett be, majd manapság, négyévi tapasztalat után ügyvezető egy nagybank fiók intézetében. Fiuk, harmad éves hallgató a közgazdasági egyetem közgazdasági-informatikai karán.

Ahol élnek, Brisbane-ban, szerencsére mindig nyár van, tehát nem kell soha fűteni. Az emberi kapcsolatokban, ott egyáltalán nem az a fontos, hogy ki milyen vallású vagy nemzetiségű, hanem csak az, hogy jó, vagy nem jó ember.

Szüülőhazáját, szülőfaluját szereti, tehát nem a keserűség rossz sors hajtotta el az ősök fészkeiből. Most szüleit jött haza meglátogatni, de valószínű, hogy jövőre is újra eljön, vállalkozási, befektetési lehetőségeket keresni.

B.Cs.

Lóvásár

Szándékosan visszatartva lovainkat, rend szerint valamelyik utcasarkon, oldalazva (a sarkantyúnk segítségével) rászorítottuk lovainkat a járdán sikoltozó lányokra-nőkre, és miután kellett „cirkuszt” sikerült elérni, vagy a járdán közlekedő férfiak „áldásai” után, megeresztett kantárokkal, szikrázó patkókkal utána vágtattunk az elhaladt seregünknek. Egy alkalommal a városi troli ért utol bennünket, éppen jól „lemaradtunk” akkor is, és a troli sofőrje-vezetője jó tréfának szánta, hogy a szírenájával serkentsen bennünket a továbbhaladásra. Az én Vámpírom zokon vette a zenei aláfestést és a két első lábára támaszkodva (majdnem kiestem a nyeregből) a két hátsó lábával párosan kirúgta a troli lámpáit.

Csörgött, szállt az üvegcserep, festék, de el is hallgatott a szíréna. Mi pedig - mint aki jól végezte dolgát, utána vágtattunk a mieinknek. Jelenttem a parancsnokomnak az esetet, kihangsúlyozva a szírenázást, amitől „megvadult” a lovam. A Parancsnokom mosolyogva nyugtatott meg. Majd ő elintézi, ha valamilyen panasz merül fel ellenünk. Nem is jött közelünkbe többet trolibusz, meg nem is szírenáztak. Jó barátságban váltunk el egymástól a Vámpírral, nekem kedves lovam volt, és ha hozzáteszem a tavaszi tereplovaglások élményeit, kellemes, szép emlékeim maradtak a katonai lovaglásom idejéből. Kivéve, amikor lovaglásom eltörött a lábam, de ehhez az esethez a Vámpírnak semmi köze nincs! Csak

az önkéntes (kicsit bolond), lovasok jelentkezünk néhányan a (un. voltézs) műlovaglásra, ami abból állt, hogy a kötélén körbe futtatott lovon különböző (cirkuszi) gyakorlatokat hajtottunk végre, lépésben, ügetve és végül a vágtázó lovon. Szerettem ezt, kihívást! Nem csak cirkuszban nézni, hanem gyakorlatban végrehajtani a gyakorlatokat. Hétfői napon, a lovardába friss fagyott (!) fűrészpont hintettek szét. Én a Voltege gyakorlalom végeztével a belső körben dobantva, átlendülve a ló farán keresztül fejeztem (volna) be a gyakorlatot.

Folyt.köv.
Molnár Károly

LÉLEK SZÁRNYÁN

VPR TANULMÁNYI NAP ÉS KÖZGYŰLÉS BÁCSFEKETEHEGYEN

(Beszámoló a Vajdasági - Délvidéki - Pax Romana tanulmányi hétvégéjéről)

Immár harmadik alkalommal, szeptember 25-én, a gyönyörűen felújított bácsfeketehegyi kultúrotthonban tartotta tanulmányi napját és évi közgyűlését a Vajdasági (Délvidéki) Pax Romana, a katolikus értelmiségiek társaságának vajdasági tagozata. A tapasztalat azt mutatja, hogy a konferencia iránt évről-évre egyre nagyobb az érdeklődés. Így volt ez az idén is, amikor majdnem szűknek bizonyult a kultúrotthon emeleti nagyterme. Mostani írásunkban erről a tanácskozásról számolunk be.

A tanácskozás megkezdése előtt e sorok írója, mint megbízott házigazda köszöntötte a jelenlevőket. Az üdvözlést ökumenikus istentisztelet követte, amelyen DR. CSETE SZEMESI ISTVÁN református püspök szolgált rövid alkalmoszerű igemagyarázattal. Az igehirdető elmondta, hogy mindannyiunk élete a Teremtő kezében van, Akinek áldását kérte a tanácskozásra. Annak a reményének adott hangot, hogy a konferencia résztvevői az elhangzott előadásokból minél több építő jellegű gondolattal tudnak majd visszatérni a hétköznapi életükben, ahol hívő emberként teljesíthetik a rájuk bízott feladatukat. Ezután FT. MAG. ART. M PASKÓ CSABA atya a Vajdasági Pax Romana közelmúltban megválasztott új elnöke üdvözölte a konferencia előadóit és résztvevőit. A konferenciát több jeles egyházi és közéleti személy is megtisztelte jelenlétével: Ft. BRASNYÓ FERENC kishegyesi plébános, CZUPY ÉVA és JÓZSEF, a Müncheni Magyar Katolikus Értelmiségi mozgalom képviselői, valamint Dr. DEÁK DÁNIEL nemzetközi jogász - egyetemi tanár a Magyar Pax Romana képviselőjében. A konferencia előadóiként voltak jelen: Ft. KOVÁCS ERVIN GELLÉRT OPRAEM újvidéki származású, jelenleg Gödöllőn élő premontrai szerzetes atya, Ft. MAG ART. M

PASKÓ CSABA atya, a VPR elnöke Szabadkáról, OROSZ ATTILA református lelkipásztor és Ft. MGR. SZAKÁLY JÓZSEF szabadkai plébános

A tanulmányi nap központi témája: „Liturgia az Isten dicsőítése és az ember megszentelése -“ volt. Az előadók közül elsőnek Ft. Kovács Ervin Gellért premontrai szerzetes atya „XVI Benedek pápa tanítása a liturgiáról“ címmel tartotta meg magas színvonalú teológiai-tudományos, de ugyanakkor nagyon érdekfeszítő előadását. Ezután Ft. Paskó Csaba atya „A liturgia esztétikai dimenziói“ címmel tartott kiváló előadást. Ezt követte az én előadásom, amely „A protestáns liturgia alapjai“ címet viselte. A szervezők arra kértek, hogy röviden ismertessem a református liturgia (istentiszteleti rendtartás) fontosabb elemeit, sajátosságait, összefüggéseit, az igehirdetés és az egyházi ének fontosságát és szerepét a mi istentiszteletünkben.

Mindenképpen megtiszteltetés volt számomra, hogy már nem első alkalommal lehettem előadója ennek a színvonalas konferenciának. Az ökumenikus kezdő istentisztelet mellett, ez a tény is bizonyítja a Vajdasági Pax Romana nyitottságát és ökumenikus jellegét. A délutáni utolsó előadást Ft. Szakály József atya tartotta, „Ecclesia semper reformanda est“ címmel. Ez az előadás többnyire gyakorlatias jellegű volt. Az előadó néhány konkrét példát mutatott be Benedek pápa tanításának gyakorlati megvalósítására. Pontosabban arról beszélt, hogy mindezek hogyan valósulnak meg a szabadkai egyházmegye területén. Az előadások után természetesen lehetőség volt kérdezni az előadóktól. Sok értékes és gondolatébresztő kérdés hangzott el, amelyekre igyekeztünk válaszolni több esetben összehasonlítva a



római katolikus és református liturgia sajátosságait, különbségeit.

A tanulmányi nap és konferencia szüneteiben természetesen sok lehetőség nyílt beszélgetésre, régen nem látott ismerősök üdvözlésére, hasznos tapasztalat és véleménycserére. A tanulmányi nap keretében tartotta meg a Vajdasági Pax Romana az évi közgyűlését is. Ezen elhangzottak a szokásos beszámolók a helyi szervezetek évközi munkáiról, valamint a VPR jövőbeli terveiről és célkitűzéseiről is szó esett. A közgyűlés a VPR jövő évi szeptember végi tanulmányi napjának és közgyűlésének helyszínévé ismét a bácsfeketehegyi kultúrotthont szavazta meg. Ez mindenképpen megtiszteltetés számunkra.

A tanácskozás hivatalos része a zárónyilatkozat megfogalmazásával és elfogadásával zárult.

A zárónyilatkozat felolvasása és elfogadása után, ez a mindannyiunk számára építő és hasznos együttlet közös vacsorával és társalgással fejeződött be.

Orosz Attila
ref. lelkipásztor



ELSŐ AZ EGÉSZSÉG

110 éves az Aspirin! - egy gyógyszer diadalútja-

Ha összehasonlítjuk a 20. század egy nagyon ismert gyógyszercsoportjával, amely a tudományos élet egészében, *méltán kiérdemli a század egyik legnagyobb felfedezésének nevét*- az antibiotikumokkal: az eredmény szerintem az aszpirin különlegességét, összehasonlíthatatlan voltát igazolja. Az antibiotikumok csak akkor eredményesek, ha állandóan 2-5 évenként teljesen felújítja őket a gyógyszeripar, s ha ezt nem tenné, néhány év alatt háborút vesztenénk az embert támadó baktériumokkal, vírusokkal szemben. Ezzel szemben az acetilszalicil-sav, az aszpirin hatóanyagának a használata mind a mai napokig (kisebb megszakítással a középkor idejében) töretlen, sőt mondhatnám, mind meggyőzőbb, holott jellegében 110 éve lényegében semmit sem változott és minden jel alapján, az elkövetkező évtizedekben sem változik. A NASA orvosa Dr. Charles Berry azt állítja, hogy az Aspirint az örökkévalóságig fogja használni az emberiség.

Egy gyógyszer, amelyen nem fog az idő vasfoga, a természet legtökéletesebb gyógy-adománya, a gyógyszeripar főnixmadara, és sorolhatnánk a dicsőítő jelzőket hasábokon keresztül, és mindezekben nincs mit csodálkozni, ha tudjuk, mivel tartozik a fűzfa kérgéből nyert szalicilnek az ember. Íme egy elképesztő adat: csak egyetlen év folyamán 100 milliárd tablettát fogyasztunk csak az 500 mg-os formájából. Már Hippokratész fűzfakéreg- kivonatot ajánlott a szülési fájdalmak enyhítésére, a nyírfa illetve fűzfa főzeteként használta Galenus, Celsus, az idősebb Plinius, használták a római birodalom katona-orvosai, mígnem a középkorban a fűzfát egy fontosabbnak ítélt célra, a kosárfonásra használták. A más célra való fakivágást szigorú törvénnyel büntették, ami egy időre feledtette a szalicil tartalmú növény felhasználását természetes gyógyszerként. A szalicil azonban igazi főnix madárként túléli az emberi korlátozottságot, újra felbukkan a napóleoni háborúk Franciaországában, ahol a kinin helyettesítésére használták. Ettől

kezdve az orvosok ismét felfedezték fájdalom és lázcsillapító hatását, ám a szalicil szedése gyomorbántalmakat, hasmenést és hurutot okozott igen erős savas hatása miatt. Emiatt korlátozott volt használat mindaddig, amíg **Felix Hoffman** a Bayer cég gyógyszerészeti részlegébe kerülve, rendes, mindennapi elfoglaltsága mellett, szinte titokban, apja kízó reumatikus betegségére gyógyszert keresve kísérletezett egy stabil, a tűrhetetlen mellékhatásoktól mentes szalicil-vegyületet. 1897- ben sikerült előállítania egy csekély mellékhatásokkal rendelkező formát, az acetyl-szalicisavat, amelyet a Bayer gyár 1899-ben már a piacra dob Aspirin néven. Ez évtől kezdve, töretlen az Aspirin diadalmenete, az utóbbi időben szinte követhetetlen a szakemberek számára is. Mind újabb és újabb gyógyhatást ismernek fel a vegyületben, az emberiség jótévőjének tartják számon, sokan pedig a világ egyetlen maradandó immár változékonyaságot nem ismerő és nem tűrő gyógyszerének tartják. Kis fémdobozkában, mint pótolhatatlan, Neil Armstronggal 1969. július 21-én eljutott a Holdra, diadalmenetének csúcspontjaként. Idézzük fel röviden az új ismereteket az Aspirinről. Az a tény, hogy közben számos más fájdalomcsillapító került a piacra, sem tudta az Aspirin tartós sikerét megállítani. Erre nemcsak a rekordokat gyűjtők figyeltek fel,

hanem a kutatók is: Az Aspirin hatóanyaga, az acetilszalicilsav, a tudományt újabb és újabb kísérletekre és más szerekkel történő összehasonlító klinikai vizsgálatokra ösztönözte.

Lawrence Craven az 50-es években figyelt fel az Aspirin jótékony szív-érrendszeri hatásaira. Azt javasolta a 40-65 éves férfi betegeknek, hogy naponta szedjenek kis mennyiségű aspirint. 400 ilyen korú betege közül 2 évi Aspirin szedése közben egynél sem tapasztalt infarktust. Az Aspirin leállítja szervezetünkben a prostaglandin termelését, amelynek szerepe a fájdalom jelzése agykérgünkben. Ekként iktatja ki a fájdalomérzetét. Emellett a prostaglandin a beteg szövetekben vérrögöket képez, melyek elzárhatják a szív vagy az agyi ütőereket, infarktust okozva mindkét életszükséglettel bíró helyen. Az aspirin leállítva a prostaglandint, ettől is védi a szervezetet. (Sir John Vane, orvosi Nobel díj, 1982) Használják majd minden operáció után, mint a trombozís ellenszerét. Az US Preventive Services Task Force ezért azt javasolja, hogy házi orvosukkal megbeszélve a nők 55-79 éves, a férfiak 45-79 éves koruk között szedjék a 81-100 mg aszpirint tartalmazó tablettát, mert az segít a legtöbb halálesetet okozó szív- és érbetegségek megelőzésében, ugyanakkor a kezelés kockázata sokkal kisebb, mint a várható előny.

Kísérletek folynak az Aspirin hatóanyagának vizsgálatára, ugyanis egyes jelentésekből kitűnik, védelmet nyújt a tüdő- és bélrák ellen. Sikeresen használják újabban az Alzheimer-kór kialakulásának csökkentésére. Az agy keringési zavarainak elkerülése végett ajánlatos, ma már szinte kötelező 65 éven felül alacsony dózisban Aspirint szedni. Meggyőződésem, hogy hatásmechanizmusának újabb felfedései a következő években még gyarapodnak. Kívánjunk neki tiszta szívvel Boldog százötödik születésnapot!

Dr. Kerekes József,
az intenzív terápia ny. főorvosa



Dr. Felix Hoffmann
1868-1946

XIV. Dudás Kálmán Nemzeti Vers- és Prózamondó Találkozó felhívás

A Vajdasági Magyar Versmondók Egyesülete és a Feketics Művelődési Egyesület a Vajdasági Magyar Művelődési Intézet szakmai támogatásával **2010. november 20-21-én** megszervezi a XIV. Dudás Kálmán Nemzeti Vers- és Prózamondó Találkozót.

A versenyben minden 9. életévét betöltött magyar nyelvű versmondó részt vehet határon innen és túlról. A jelentkezőknek készülniük kell **két verssel vagy prózával a magyar irodalomból, és egy művel a kisebbségi irodalomból.**

A jelentkezőket 2010. november 20-án délelőtt 9 és 10 óra között várjuk a **bácsfeketehelyi Kultúrotthonban** (JNH 24.). A verseny hagyományosan elődöntővel kezdődik szombaton, és a vasárnapi döntővel zárul.

A nevezési díj 200 dinár, egy kísérőnek ingyenes a részvétel, további kísérőket önköltséges alapon tudunk fogadni 450 dinár ellenében. A döntőbe jutott versenyzők és kísérőik részére térítésmentesen teljes ellátást biztosítunk.

Érdeklődni Barta Juliánál a 024/738-003-as telefonszámon lehet hétköznapiokon 19-21 óráig. Jelentkezés név, lakcím, életkor, telefonszám vagy e-mail cím, valamint a három választott vers vagy próza megnevezésével telefonon a fenti számon, és az alábbi címen: Barta Júlia, Lenin u. 29. 24323 Bácsfeketehely, vagy a bartatenyi@gmail.com és vmve.versmondo@gmail.com e-mail címeiken lehet.

Jelentkezési határidő: november 12.

A Vajdasági Magyar Versmondók Egyesülete, az IZIDA Anya- és Gyermekvédelmi Társulat és a bácsfeketehelyi Feketics Művelődési Egyesület meghirdeti a

V. ZÁPORKA

vers- és prózamondó találkozót 2010. október 30-án Bácsfeketehelyen

Minden 6. életévét betöltő, speciális tagozatra járó, értelmileg és tanulásban akadályozott gyermek és fiatal jelentkezését várjuk az immár ötödik évben megrendezésre kerülő vers- és prózamondó találkozóra.

A részvétel feltételei:

- betöltött 6. életév
- egy vers vagy próza a magyar irodalomból v. népköltészeti alkotás

Kategóriák:

„Szivárvány” (tanulásban akadályozott) csoport:

- 6 – 10 (életév): gyermek
- 11 – 15 (életév): kamasz
- 15 éven felüliek: ifjúsági kategória

„Napralforgó” (értelmileg akadályozott) csoport:

- 6 – 10 (életév): gyermek
- 11 – 15 (életév): kamasz
- 15 éven felüliek: ifjúsági kategória

Jelentkezés:

- Jelentkezési lap visszaküldése 2010. okt. 15-ig
- Barta Júlia: 24 323 Bácsfeketehely, Lenin u. 29.
- email: bartatenyi@gmail.com

Bővebb információ:

Pál Ágnes: pagness@gmail.com

Van-e már terved a 2010./2011. évre?

Az Európai Önkéntes Szolgálat (EVS) lehetőséget kínál a fiatalok számára, hogy tapasztalatokat szerezzenek az Európai Unió tagországaiban, 2-től 12 hónapig terjedő időszakban. A tevékenység, amely az önkéntesek számára ingyenes, a 18-30 év közötti fiatalok előtt áll nyitva és semmilyen képzettség, vagy hallgatói státus nem szükséges. Az önkéntes munkája non-profit célokat szolgál, és számos területen valósul meg. Például kultúra, ifjúság, sport, szociális ellátás, kulturális örökség, művészet, polgári védelem, környezetvédelem területén. A helyi közösségek segítségével az önkéntesek új készségekre tehetnek szert, nyelveket tanulhatnak, és idegen kultúrákkal ismerkedhetnek meg. A Vajdasági Magyar Ifjúsági Központ szerbiai székhelyű civil szervezet és ezennel szerbiai állampolgárokat küldhet önkéntes szolgálatra. Jelentkezni lehet folyamatosan.

Bővebb tájékoztatásért fordulj a Vajdasági Magyar Ifjúsági Központhoz a 021/557-650, 063/590-435 -os mobil telefonszámon, vagy az kbzsolt@ifikozpont.org.rs e-mail címen! Weboldalunkat megtalálod a www.ifikozpont.org.rs címen.

Kedves diákok! Fogalmazásíró versenyt hirdetünk!

Alsó és felső osztályosoknak egyaránt.

- I. – IV. osztályig. Cím: **Falum ősszel**
- V. – VIII. osztályig. Cím: **Falum varázsa**

A fogalmazásokat az „Indigó” üzletben lehet átadni.

Határidő: 2010. október 25.-e.

Alsósok és felsősök közül, 1-1 **ajándécsomagot** nyerhet, a legjobb fogalmazást író diák.

A nyertes írásokat, a novemberi Fecskeben megjelentetjük.
Kérünk benneteket, a beküldött fogalmazásokat tegyétek borítékba és írjátok rá neveteket, és az osztályt.



PÁLYÁZATFIGYELŐ



MAGYAR NEMZETI TANÁCS Közigazgatási Hivatal, Vajdaság Autonóm Tartományban élő magyar közösség civil szervezetei számára pályázatot ír ki

Kiíró intézmény: Magyar Nemzeti Tanács Közigazgatási Hivatala

Beadási határidő: 2010. október 31. A pályázati kiírás három kategóriában történik:

Működési támogatás

Rendezvények szervezésének a támogatása

Eszközbeszerzés és beruházási befektetések

Pályázók köre: Vajdaság Autonóm Tartományban élő magyar közösség civil szervezetei számára,

Összefoglaló: A pályázatra kizárólag bejegyzett jogi személyek –vajdasági székhelyű, a magyar közösség civil szervezetei és egyesületei jelent-

kezhetnek, melyeknek tevékenysége a nemzeti és kulturális identitás megőrzésén, ápolásán és fejlesztésén alapszik.

A pályázatra nem jelentkezhetnek közvetlen és közvetett költségvetési igénybe vevő szervezetek.

A késve érkezett, hiányos vagy szabálytalanul kitöltött, nem a felhatalmazott személy által aláírt valamint a pályázat tárgyától eltérő kérélmeket nem vitatjuk meg.

A Magyar Nemzeti Tanács illetve illetékes bizottsága fenntartja azon jogát, hogy a jelentkezőktől szükség szerint kiegészítő dokumentumokat

és információt kérjen, vagy helyszíni ellenőrzést tartson illetve az eszközök odaítéléséhez pótfeltételek teljesítését kérje.

Az MNT döntését nem köteles megindokolni.

Az MNT által szabad mérlegelés alapján meghozott döntései ellen jogorvoslatnak nincs helye.

A jelentkezési űrlapot és a mellékelt dokumentumokat nem küldjük vissza.

Bővebb információ: Magyar Nemzeti Tanács, www.mnt.org.rs

KERTI TÖRPE

A LEGDRÁGÁBB FÜSZERNÖVÉNY

A világ legdrágább fűszere a sáfrány. Erre a magyarázat a következő:

1g fűszerhez 150, 1kg-hoz 150.000 virág bibéjére van szükség. Ezt egy gyakorlott termelő min. 12 nap alatt szedi le. 1446-ban Augsburgban egy férfit máglyán égettek el, egy aszonyt pedig elevenen ásattak el sáfrányhamisítás miatt.

A sáfrány a *Crocus Sativus* nevű krókuszfajta növény – a fűszer a virág bibéje, amelyből virágonként összesen három darab nő. A növény ősszel virágzik, mindössze két hétig, ekkor szedik le, és szárítják a bibéjét. Ma a mediterrán országokon kívül már csak egy Mund nevű svájci faluban termesztnek évi néhány kilónyt. Európában a legjelentősebb termelő Spanyolország (Valencia), Európán kívül pedig Irán – a két ország adja a világ sáfránytermelésének 80%-át. A legjobb minőségű állítólag a kasmíri sáfrány, ehhez azonban nagyon nehéz hozzájutni. Jelentősebb termelők még India, Olaszország és Marokkó. Az igazi sáfrányt nemcsak színezőanyaga



miatt használják, ami gyönyörű sárgává varázsolja az ételeket, hanem intenzív, különleges aromája miatt is. Az igaznak ugyanis fantasztikus édeskes, kesernyős, mély, kissé füstös illata és íze van, és leginkább ez különbözteti meg az "ál" változatától. Az igazi sáfrány ugyan valóban nagyon drága (3-4 Euro/g), azonban

nagyon keveset kell belőle használni, már néhány szál szép színűvé és különleges ízűvé varázsolja az ételt. Mivel folyadékban oldódnak ki az aromái, vízben, húslevesben, vagy tejben kell áztatni (egy csipetet kb. fél dl-ben).

Bertók Z. Tatjana

****MIT, MIVEL?****

"A FÜSZEREK BIRODALMÁBAN"

SZENDVICS

Mit kell erről beszélni, amikor mindenki tudja, hogy mi az. Szerintem, azért van egy pár érdekesség, amit még nem tudunk róla, így akkor ezeket a hézagokat is kipótolhatjuk.

Először is nem Sandwich grófja volt az, aki az első szendvicset készítette és fogyasztotta, hanem, az öreg zsidó bölcs Hillél, aki a maceszba (zsidó kenyér) bárányhúst és fűszernövényeket süttetett, a pesah (zsidó húsvét) idejére és ezt fogyasztotta. Majd a középkorban kenyeret használtak tányér helyett, amit vagy ledobtak a kutyáknak, vagy kiosztották a koldusoknak. Ma is van egy ilyen középkori tradíciót ápoló étterem Budapesten, ahol a levest kívájt keményre sült cipóban tálalják. Csak ez után jött a már említett angol kisváros Sancedvich grófja, **John Montagu**, aki a legenda szerint, annyira szeretett kártyázni, hogy meghagyta az inasának, hogy egy kenyérre tegyen fel minden finom falatot és azt hozza be neki enni, hogy ne kelljen abbahagynia kedvenc szórakozását.

Ma már mindenféle szendvics létezik.

Először is lehet főétel, vagyis nyugaton ebéddidőben szoktak egy, vagy két szendvicset elfogyasztani ebédszünet alatt egy szendvicsbárban, vagy csak úgy zacskóból, sietve az utcán ügyintézés közben, ami egy csúnya rossz szokás, ezért is hívják fast food-nak, gyorsételnek, ami nem jelenti azt, hogy rossz is, de egészségtelen. Ez mellett fogadásokon, ún. álló buffetnél mint egy falatka étel az italok alá, mivel, hogy nem szolgálnak fel vacsorát. Szendvicset visz magával a munkás a diák, vagy a kiránduló, ha nem fog a munkahelyén, iskolában, vagy más helyen enni, vagy nincs is rá esélye.

A szendvics legegyszerűbb formája egy szelet kenyér valamivel, vagy valami két szelet kenyér között. A kenyér is lehet az egyszerű házikenyértől a bagettig, mindenféle, a valami meghatározása, pedig a végtelenig tart.

A szendvics a legdemokratikusabb étel, mivel a vajtól, zsírtól mindenféle kenhető alapanyagon keresztül az édes, savanykás lekvárig mindennel megalapozható, majd



rakhatunk rá, különböző húsokat, sajtokat, tengeri herkentyűket, tojást, fűszereket, zöldségeket különböző formában és elkészítésben. Lehetnek bio, ínycenc, megszokott, kedvenc, hideg meleg....

Most pedig bemutatnám a **paraszti tepertőkrém** szendvicset

Hozzávalók:

30dkg. sertés tepertő,
2db. nagyobb vöröshagyma,
2db. főtt tojás,
1 evőkanál édes-nemes fűszerpaprika,
1 kiskanál őrölt fekete bors,
1 evőkanál mustár,
2 gerezd fokhagyma,
1 kiskanál őrölt köménymag,
só szükség, illetve ízlés szerint

Elkészítés:

A tojásokat keményre főzzük, majd az apróra vágott vöröshagymával, fokhagymával és tepertővel együtt ledaráljuk. A közepesen lágy masszához hozzáadjuk a fűszerpaprikát, őrölt fekete borsot, köménymagot, mustárt, ízlés szerint sózzuk és az egészet, alaposan összekeverjük. Hűtőbe téve kb. - 2 - 3 órán keresztül pihentetjük.

Forró teával, pirított kenyérre kenve kiváló reggeli, vacsora.

Elkészítési idő: 35 perc

Jó étvágyat kívánunk hozzá, még úgy is, ha két szelet kenyér közé téve magunkkal visszük.

szerk.



4 látványos eredményt hozó módszer pattanások ellen

Hiába hagytad el a kamaszéveidet, a pattanások megmaradtak? Próbáld ki biztos módszereinket. Az orrhegyen éktelenkedő hatalmas pattanás komoly problémát okozhat az orr gazdájának - és az orr gazdájához beszélőknek is, akik folyamatosan az orrot bámulják.

Az aknák különböző bőrelváltozások, így a pattanás, a mitesszer és a persegés összefoglaló neve. A bőrelváltozásokban az a közös, hogy a bőr pórusai eltömődnek, és az elzáródás miatt, gyulladás léphet fel. Az aknát az elváltozás súlyossága alapján, négy típusba sorolhatjuk. A néhány fehér vagy fekete fejű dudor a legenyhébb forma. A negyedik, legsúlyosabb típus, esetén nagyobb bőrfelületen sok fehér és fekete fejű dudor, gennyes hólyagok, csomók és ciszták találhatók.

Ebben a stádiumban gyakori a súlyos bőrgyulladás is. Ilyenkor mindenképpen érdemes felkeresni egy bőrgyógyászt. A súlyos, kezeletlen akna, maradandó bőrhegesedést okozhat. A probléma néhány embert fiatal felnőtt, sőt, idős koráig is elkísérhet. Nőknél akár 25 és 35 éves kor között, sőt, még ennél idősebb korban is kialakulhatnak pattanások.

Mi okozza a pattanásokat?

Kutatások azt bizonyítják, hogy bizonyos fogamzásgátló tabletták szedése is kiválthat aknákat. Ha fogamzásgátlót szedsz, és aknád van, jelezd a nőgyógyásznak. Lehetséges, hogy más készítményt ajánl, vagy

egyéb, nem hormonális fogamzásgátló módszert javasol.

A pattanás voltaképpen bőrgyulladás, amit a nyomkodás tovább súlyosbít, sőt, kellemetlen fertőzést is okozhat, ha megpróbálsz eltüntetni. Normális esetben egy pattanás egy hétig tart, utána elmúlik magától.

A fehér fejű pontok oka a bőrpórusok eltömődése. Gyökerük sokkal kisebb, mint a fekete mitesszeré. Amikor a fehér pöttyöt nyomkodod, a benne lévő faggyút a bőrbe préseled, vagyis elősegíted a pattanás kialakulását.

Mit tehetsz ellene?

A legtöbb pattanást általában jobb békén hagyni, egy bizonyos típus azonban szakszerű kezeléssel eltávolítható. Előfordul, hogy a pattanás közepén sárga gennypont tűnik fel, mely enyhe nyomás hatására általában kipattan. Miután a genny kijött, a pattanás gyorsabban gyógyul. Ha viszont rosszul nyomod, a genny a bőr mélyebb rétegeibe jut, ami súlyosbítja a problémát. Ha nem tudod, hogyan kell a pattanással elbánni, inkább hagyd békén.

A mitesszereket ezzel szemben ki lehet tisztítani. Valójában egy nagyon eltömődött pórus. A pórusban lévő anyag tömör, a pórus teteje kiszélesedett.

Gőzöld át az arcod kamillateával, és utána állj neki a mitesszerirtásnak. A kinyílt pórusokból könnyebben távozik a piszkos és a faggyú.

Aknák ellen benzoi-peroxid-tartalmú gyógyhatású készítményekkel

is küzdhetsz. Ezek hatásukat gyakorlatilag két hatóanyag segítségével fejtik ki. A felszabaduló peroxid elpusztítja a pórusokban az aknát okozó baktériumot, a benzoi pedig a pórusokat eltömítő faggyú termelését gátolja a faggyúmirigyekben.

Hogyan küzd Hollywood a pattanások ellen?

Bette Davis gyönyörű, nagy szemét senki sem vette volna észre, ha az orra hegyén egy pattanás éktelenkedett volna. De hát a néző sohasem lát pattanásokat, fekete vagy fehér pöttyöket a sztárok arcán. Vajon miért nem? A sztároknak soha nincs a bőrén semmi folt?

- Lefogadhatják, hogy van - mondja a hollywoodi sminkmester, Maurice Stein. - A különbség csupán annyi, hogy a színészek nem engedhetik meg maguknak, hogy a pattanásokat a nézők is lássák.

A mindig rosszkor megjelenő pattanások ellen csak a gerillaháború az igazán hatékony. Következzék most néhány jól bevált csodafegyver Hollywood harci mezejéről. Stein módszereit a világ legdrágább arcain próbálta ki. Szerinte, a rózsaszín, piros vagy lila elszíneződéseket tökéletesen el lehet tüntetni.

- Ehhez olyan alapozót kell keresni, melynek igen magas a festékanyag-tartalma - mondja. Minél több az alapozó grammonkénti festékanyag-tartalma, annál nagyobb az esély arra, hogy még vékonyan felkenve is megfelelően takarjon. Amikor egy művész arcán elfedek egy pattanást, 50-70%-os festéktartalmú sminket keresek. A legtöbb alapozó átlagos festéktartalma 15-18% körül van. Tegyel egy próbát! A különféle termékek festékanyag-tartalmát ránézésre nem lehet megállapítani: ki kell próbálni. Dörzsölj egy keveset a bőrre. Ha a színe olyan erős, hogy alatta nem látod a saját bőrszínedet, akkor az alapozó festékanyag-tartalma magas, és jól eltakarja a foltokat. Sok sikert.

Forrás: www.femina.hu
Fekete Tímea



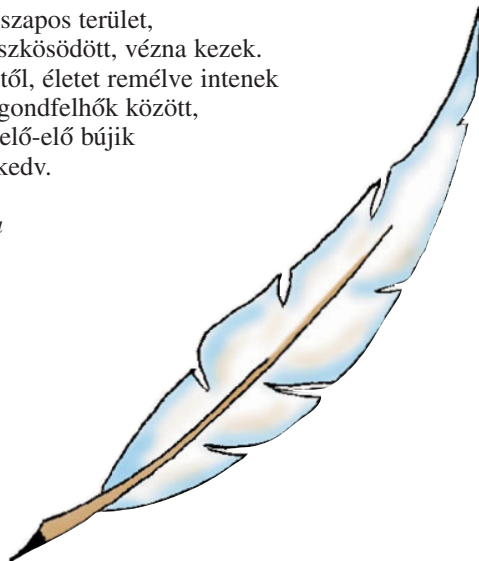
F E C S K E T O L L

KÉP IHLET

Évek óta része életemnek,
számtalan magányomban nézem és elmerengek.
Láthatott-e ilyet a művészi szem,
vagy csak képzelet?
Élethű ábrázolása a borús, fekete lelkiületnek.

Lápos, mocsaras, iszapos terület,
ágaskodnak az elüszkösödött, vézna kezek.
Az ujjak a rémülettől, életet remélve intenek
s a távolodó, sűrű gondfelhők között,
ritkán, de élénken elő-elő bújik
a reményt keltő jókedv.

Bácsi (Vajda) Sára



PISLÁKOLÓ FÉNYEK

Üvöltő vad szelek, kínozzák testemet,
váratlan fordulat üdíti szívemet.
Először hatalmas pofont adott,
majd hirtelen melegen átölelt az élet.
Vajon miért?
Lecke ez miből tanulni kellene?
Úgy érzem tanultam,
fejlődtem és okultam.
Vajon jobb lesz ezután?
Egy picinyke rész legbelül azt súgja,
hogy igen!
E picinyke rész hangja oly reszketeg,
de tör előre, napról napra erősebb!
Próbálkozik, nevet a világra,
nem bánja, ha bárki látja.
Bátran halad, merészen lép,
nem hagyja, hogy elvegyék jókedvét!
Úgy érzi van ki mellette áll.
Lassan egy jobb önmagára talál.
E picinyke rész hangja ugyan gyenge,
de mégis az akarat nagyon erős benne.
Akarja, hiszi, reméli,
hogy szeressék és szerethet, csak azt kéri.

Verbászi Hajnalka

ANYAKÖNYVI HÍREK

Elhunytak

Merkva Péter szeptember 9, 75 évében
Bekes Mária (Dudás) szeptember 13, 69 évében
id. Tóth Lajos október 5, 75 évében



Újszülöttek

Tokics Zoltán és Etelka kislányuk **Hédi**
Stanišić Petar és Tanja kislányuk **Una**



Az anyakönyvi hírek adatait a helyi orvosi rendelőből, az anyakönyvvezetői irodából, valamint a "Tiho" temetkezési vállalatától kaptuk.

**XXXIX. BÁCSFEKETEHEGYI SZÜRETI NAPOK,
IX.
BÁCSFEKETEHEGYI SZŐLÉS- ÉS BORÁSZTALÁLKOZÓ,
és
BÁCSFEKETEHEGYI KUN TALÁLKOZÓ**

